

628415-2026 - Mise en concurrence

Pologne – Services de réparation et d'entretien de pièces spéciales de véhicules – Naprawa automatycznych skrzyń biegów do autobusów

OJ S 176/2026 11/09/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire - Avis de changement
Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Miejskie Zakłady Autobusowe sp. z o.o.

Adresse électronique: luiza.budkiewicz@mza.waw.pl

Forme juridique de l'acheteur: Organisme de droit public

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

Activité de l'entité adjudicatrice: Services de chemin de fer urbain, de tramway, de trolleybus ou d'autobus

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Naprawa automatycznych skrzyń biegów do autobusów

Description: Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego na usługę polegającą na naprawie automatycznych skrzyń biegów. Przedmiot zamówienia został podzielony na 2 części - zadania.

Identifiant de la procédure: fae1fef7-9809-4e79-9768-4c6cdc85cb06

Identifiant interne: 17/NL/LB/26

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 50116000 Services de réparation et d'entretien de pièces spéciales de véhicules

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Włociańska 52

Ville: Warszawa

Code postal: 01-710

Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pays: Pologne

2.1.4. Informations générales

Base juridique:

Directive 2014/25/UE

2.1.5. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Nombre maximal de lots pour lesquels un soumissionnaire peut présenter une offre: 2

2.1.6. Motifs d'exclusion

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Zadanie nr 1 - naprawa automatycznych skrzyń biegów do autobusów

Description: Zadanie nr 1: naprawa skrzyń biegów wyprodukowanych przez VOITH Turbo GmbH & Co. KG Niemcy, typu: 864.5, 854.5, 864.6 (Diwa.5, Diwa.6 z wersjami Sensotop)

Identifiant interne: Zadanie nr 1

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 50116000 Services de réparation et d'entretien de pièces spéciales de véhicules

5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pays: Pologne

5.1.3. Durée estimée

Durée: 12 Mois

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 0

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Exigence dans l'offre

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Cena 95%

Description: kryterium ceny brutto

Critère:

Type: Qualité

Nom: Autoryzacja

Description: kryterium 5% za posiadanie przez podmiot testujący skrzynie po naprawie autoryzacji producenta skrzyń biegów

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: polonais

Adresse des documents de marché: www.mza.waw.pl

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requisite

Adresse de soumission: <https://mza.eb2b.com.pl>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: polonais

Catalogue électronique: Non autorisée

La signature ou le cachet électronique avancé(e) ou qualifié(e) [au sens du règlement (UE) N° 910/2014] est requis(e)

Description de la garantie financière: 1.Przystępując do niniejszego postępowania, Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium w wysokości 10.000,00 zł. (słownie złotych: dziesięć tysięcy) dla każdego z zadań 2.Zamawiający będzie wymagał od Wykonawcy, którego oferta zostanie wybrana, wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 1% ceny całkowitej brutto podanej w ofercie.

Date limite de réception des offres: 22/09/2026 11:30:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 90 Jours

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 22/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: Oferty zostaną odszyfrowane i otwarte za pośrednictwem Platformy Zakupowej Zamawiającego pod adresem: <https://mza.eb2b.com.pl>

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non
Conditions relatives à l'exécution du contrat: Stosownie do art. 95 ust. 1 ustawy Zamawiający wymaga zatrudnienia przez Wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie stosunku pracy, w rozumieniu ustawy z dnia 26.06.1974 r. Kodeks pracy, osób wykonujących następujące czynności w zakresie realizacji zamówienia: a) osoby przeszkolone w zakresie napraw skrzyń biegów ; oraz b) osoby przeszkolone w zakresie diagnostyki i testowania skrzyń biegów przy użyciu specjalistycznego oprogramowania i sprzętu producenta skrzyń biegów.

Facturation électronique: Requête

Arrangement financier: Zapłata za realizację Przedmiotu umowy nastąpi przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy w ciągu 21 dni od dnia dostarczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury przez Wykonawcę. Za dzień dokonania płatności Strony przyjmują dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego. Rozliczenia pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą będą odbywać się w złotych.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Krajowa Izba Odwoławcza

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX „Środki ochrony prawnej” ustawy.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Miejskie Zakłady Autobusowe sp. z o.o.

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Platforma Zakupowa

Organisation qui traite les offres: Miejskie Zakłady Autobusowe sp. z o.o.

5.1. Lot: LOT-0002

Titre: Zadanie nr 2 - naprawa automatycznych skrzyń biegów do autobusów

Description: Zadanie nr 2: naprawa skrzyń biegów ZF Ecomat/Ecolife wyprodukowanych przez ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, Niemcy, typu: ZF 6HP 504, ZF ECOLIFE 6AP 1200B, ZF ECOLIFE 6AP 1400B, ZF ECOLIFE 6AP1202B (z przekł. kątową), ZF ECOLIFE 6AP 1700B, ZF ECOLIFE 2 6AP 1420B

Identifiant interne: Zadanie nr 2

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 50116000 Services de réparation et d'entretien de pièces spéciales de véhicules

5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pays: Pologne

5.1.3. Durée estimée

Durée: 12 Mois

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 0

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Exigence dans l'offre

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Cena 95%

Description: kryterium ceny brutto

Description de la méthode à utiliser si la pondération ne peut être exprimée par des critères:

Autoryzacja - posiadanie przez podmiot testujący skrzynie po naprawie autoryzacji producenta skrzyń biegów

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: polonais

Adresse des documents de marché: www.mza.waw.pl

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://mza.eb2b.com.pl>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: polonais

Catalogue électronique: Non autorisée

La signature ou le cachet électronique avancé(e) ou qualifié(e) [au sens du règlement (UE) N° 910/2014] est requis(e)

Description de la garantie financière: 1.Przystępując do niniejszego postępowania, Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium w wysokości 10.000,00 zł. (słownie złotych: dziesięć tysięcy) dla każdego z zadań 2.Zamawiający będzie wymagał od Wykonawcy, którego oferta zostanie wybrana, wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 1% ceny całkowitej brutto podanej w ofercie.

Date limite de réception des offres: 22/09/2026 11:30:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 90 Jours

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 22/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: Oferty zostaną odszyfrowane i otwarte za pośrednictwem Platformy Zakupowej

Zamawiającego pod adresem: <https://mza.eb2b.com.pl>

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Stosownie do art. 95 ust. 1 ustawy Zamawiający wymaga zatrudnienia przez Wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie stosunku pracy, w rozumieniu ustawy z dnia 26.06.1974 r. Kodeks pracy, osób wykonujących następujące czynności w zakresie realizacji zamówienia: a) osoby przeszkolone w zakresie napraw skrzyń biegów ; oraz b) osoby przeszkolone w zakresie diagnostyki i testowania skrzyń biegów przy użyciu specjalistycznego oprogramowania i sprzętu producenta skrzyń biegów.

Facturation électronique: Requête

Arrangement financier: Zapłata za realizację Przedmiotu umowy nastąpi przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy w ciągu 21 dni od dnia dostarczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury przez Wykonawcę. Za dzień dokonania płatności Strony przyjmują dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego. Rozliczenia pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą będą odbywać się w złotych.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Krajowa Izba Odwoławcza

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX „Środki ochrony prawnej” ustawy.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Miejskie Zakłady Autobusowe sp. z o.o.

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Platforma Zakupowa

Organisation qui traite les offres: Miejskie Zakłady Autobusowe sp. z o.o.

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Miejskie Zakłady Autobusowe sp. z o.o.

Numéro d'enregistrement: 5252256730
Adresse postale: Włociańska52
Ville: Warszawa
Code postal: 01-710
Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Pays: Pologne
Point de contact: Luiza Budkiewicz
Adresse électronique: luiza.budkiewicz@mza.waw.pl
Téléphone: +48 22 568 75 18
Adresse internet: www.mza.waw.pl
Adresse URL pour l'échange d'informations: <https://mza.eb2b.com.pl>
Profil de l'acheteur: www.mza.waw.pl

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui traite les offres

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Platforma Zakupowa
Numéro d'enregistrement: 9512230707
Adresse postale: Al. KEN 51 lok. U21
Ville: Warszawa
Code postal: 02-797
Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Pays: Pologne
Adresse électronique: admin@eb2b.com.pl
Téléphone: +48 22 428 19 28
Adresse internet: <https://mza.eb2b.com.pl>

Rôles de cette organisation:

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Krajowa Izba Odwoławcza
Numéro d'enregistrement: 5262239325
Adresse postale: Postępu 17a
Ville: Warszawa
Code postal: 02-676
Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Pays: Pologne
Adresse électronique: odwolania@uzp.gov.pl
Téléphone: +48 22 458 78 01

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0000

Nom officiel: Publications Office of the European Union
Numéro d'enregistrement: PUBL
Ville: Luxembourg
Code postal: 2417
Subdivision pays (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pays: Luxembourg
Adresse électronique: ted@publications.europa.eu
Téléphone: +352 29291
Adresse internet: <https://op.europa.eu>
Rôles de cette organisation:
TED eSender

10. Changement

Version de l'avis antérieur à modifier

:

597944-2026

Principale raison du changement

:

Mise à jour d'informations

Description

:

W związku z wystąpieniem okoliczności o których mowa w art. 137 ust. 1 ustawy Pzp, oraz zgodnie z zapisami art. 137 ust. 6 ustawy Pzp, Zamawiający zmienia termin składania ofert z 16.09.2026r. na 22.09.2026r., i tym samym zmienia wskazany w Rozdziale 13 Specyfikacji warunków zamówienia termin związania ofertą na 20.12.2026r. zmiana kryterium oceny ofert: z cena 100% na Cena (C) 95 Autoryzacja – posiadanie przez podmiot testujący skrzynie po naprawie autoryzacji producenta skrzyń biegów (A) 5

10.1. Changement

Identifiant de la section: LOT-0001

Description des changements: Zmiana terminu składania i otwarcia ofert Zmiana terminu związania ofertą Zmiana kryteriów oceny oferty

10.1. Changement

Identifiant de la section: LOT-0002

Description des changements: Zmiana terminu składania i otwarcia ofert Zmiana terminu związania ofertą Zmiana kryteriów oceny oferty

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 1d5b9f6f-4a37-4d0a-b604-21307914c25c - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 17

Date d'envoi de l'avis: 10/09/2026 11:10:41 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: polonais

Numéro de publication de l'avis: 628415-2026

Numéro de publication au JO S: 176/2026

Date de publication: 11/09/2026